ROCK SHOX

PIKE

REBA

REVELATION

RECON

TORA

# 32MM XC & ALL MOUNTAIN FORKS

# USER MANUAL

POWERED BY SRAM

***Congratulazioni!*** La vostra bicicletta monta le migliori componenti ammortizzate presenti in commercio! Questo manuale contiene importanti informazioni che consentiranno di utilizzare con sicurezza la forcella ed effettuare la necessaria manutenzione. Per assicurare il corretto funzionamento della forcella RockShox, si raccomanda di farla installare da personale qualificato. È quanto mai importante seguire le raccomandazioni fornite dal manuale, perché ogni uscita in bicicletta sia più piacevole e non comporti alcun problema.

## I M P O R T A N T E !

### Informazioni per la sicurezza del consumatore

1. La forcella della bicicletta è progettata per essere utilizzata da un solo biker su percorsi di montagna o in analoghe condizioni fuori strada.
2. Prima di mettersi alla guida della bicicletta, accertarsi che i freni siano montati e regolati correttamente. Utilizzare i freni con attenzione e familiarizzare con le loro caratteristiche eseguendo alcune prove di tecnica di frenata in condizioni di non emergenza. Una frenata violenta o l'errato utilizzo del freno anteriore possono provocare la caduta del biker. Se i freni non sono regolati o installati correttamente o se non vengono utilizzati in maniera conforme, il biker si espone al pericolo di gravi incidenti e/o lesioni mortali.
3. In alcune occasioni la forcella può guastarsi. L'elenco, anche se non completo, di tali occasioni comprende: qualsiasi condizione che provochi una perdita d'olio; collisioni o altre eventualità che possono piegare o spezzare componenti o parti della forcella e lunghi periodi di non utilizzo. Il guasto alla forcella può non essere visibile. Non utilizzare la bicicletta se si notano parti della forcella curvate o rotte, perdite d'olio, rumore per eccessivo battimento sul finecorsa o altri segnali di possibili guasti, come la perdita delle proprietà ammortizzanti. Portare invece la bicicletta da un rivenditore autorizzato che effettui un controllo e le necessarie riparazioni. Un eventuale guasto alla forcella può provocare danni alla bicicletta o alla persona.
4. Usare sempre ricambi originali RockShox. L'uso di ricambi non originali invalida la garanzia e potrebbe provocare il cedimento strutturale dell'ammortizzatore. Tale cedimento potrebbe far perdere il controllo del mezzo, con possibili gravi danni e/o lesioni mortali.
5. Fare estrema attenzione a non inclinare la bicicletta lateralmente mentre la si monta su un portabici appoggiandola sui forcellini (dopo aver tolto la ruota anteriore). Le gambe della forcella possono subire danni strutturali se la bicicletta viene inclinata quando i forcellini si trovano nel portabici. Assicurarsi di bloccare saldamente la forcella con uno sgancio rapido. Accertarsi che la ruota posteriore sia fissata ogni volta che si usa QUALSIASI tipo di portabici che blocca i forcellini. Se non si blocca la ruota posteriore, può verificarsi che la massa della bicicletta carichi lateralmente i forcellini, provocandone la rottura o l'incrinatura. Se la bicicletta si inclina o cade dal portabici, non utilizzarla finché non sia stato accertato che la forcella non ha subito danni. Riportare la forcella al rivenditore per un controllo oppure contattare RockShox in caso di eventuali danni (vedere l'elenco internazionale dei distributori). Un guasto a una gamba della forcella o a un forcellino potrebbe far perdere il controllo del mezzo, con possibili gravi danni e/o lesioni mortali.
6. **Nel caso di forcelle progettate per freni a V:** montare esclusivamente freni a cantilever sui supporti freno esistenti. Le forcelle del tipo con archetti senza fermaguaina sono state progettate solo per i freni a V o per i freni idraulici a cantilever. Non usare freni a cantilever diversi da quelli previsti dal costruttore del freno per un archetto senza fermaguaine. Non instradare il cavo freno anteriore e/o la guaina del cavo attraverso l'attacco manubrio o qualsiasi altro supporto o fermacavi. Non usare un leveraggio per cavo freno anteriore montato sull'archetto. **Nel caso di forcelle progettate per freni a disco:** seguire le istruzioni del produttore dei freni per una corretta installazione e montaggio della pinza del freno.
7. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni contenute nel manuale per la cura e la manutenzione del prodotto.

LE FORCELLE ROCKSHOX SONO DESTINATE AL FUORI PISTA AGONISTICO E NON DISPONGONO DI APPROPRIATI CATARIFRANGENTI PER L'USO SU STRADA. SE LA FORCELLA VERRÀ USATA QUALCHE VOLTA SULLE STRADE PUBBLICHE, IL RIVENDITORE DOVRÀ INSTALLARE GLI APPOSITI CATARIFRANGENTI A NORMA DEI REQUISITI DELLA COMMISSIONE (STATUNITENSE) PER LA SICUREZZA DEI PRODOTTI AL CONSUMO (CPSC).





## INSTALLAZIONE

È estremamente importante che la forcella RockShox sia installata correttamente da un meccanico qualificato. Una forcella non installata a regola d'arte è estremamente **pericolosa** e può provocare **gravi danni e/o lesioni mortali**.

1. Rimuovere la forcella esistente dalla bicicletta ed il cono inferiore dalla forcella. Misurare la lunghezza del cannotto sterzo della forcella e confrontarla con la lunghezza del cannotto sterzo RockShox. Può darsi che il cannotto sterzo RockShox debba essere tagliato per ottenere la lunghezza idonea. Accertarsi che vi sia lunghezza sufficiente per bloccare correttamente l'attacco manubrio (consultare le istruzioni del costruttore dell'attacco manubrio).

**⚠ ATTENZIONE:**

NON FILETTARE I CANNOTTI STERZO ROCKSHOX SENZA FILETTO. IL GRUPPO TESTA FORCELLA-CANNOTTO È UN ACCOPPIAMENTO BLOCCATO ALLA PRESSA IN MODO PERMANENTE. PER MODIFICARE LUNGHEZZA, DIAMETRO O TIPO DI SERIE STERZO (CON O SENZA FILETTO), È NECESSARIO SOSTITUIRE TUTTO IL GRUPPO.

NON RIMUOVERE NÉ SOSTITUIRE IL CANNOTTO STERZO. CIÒ POTREBBE FAR PERDERE IL CONTROLLO DELLA BICICLETTA, CON IL RISCHIO DI POSSIBILI GRAVI DANNI E/O LESIONI MORTALI.

2. Installare il cono della serie sterzo (29,9 mm per cannotti sterzo da 28,6 mm) saldamente sulla sommità della testa forcella. Installare il gruppo forcella sulla bicicletta. Registrare la serie sterzo in modo da non avvertire gioco o trascinamento.
3. Installare i freni secondo le istruzioni del costruttore e registrare correttamente i pattini freno. Usare la forcella solo con freni a disco installati nei fori di montaggio predisposti. Non usare freni a cantilever diversi da quelli previsti dal costruttore del freno per un archetto senza fermaguaine.
4. **Per le forcelle progettate per lo sgancio rapido standard:** regolare lo sgancio rapido della ruota anteriore in modo che il recesso del forcellino sia libero. Il dado dello sgancio rapido deve essere serrato dopo aver inserito correttamente la ruota nel recesso del forcellino. Accertarsi che quattro o più filetti siano innestati nel dado di sgancio rapido quando questo è chiuso. Orientare la leva di sgancio rapido frontalmente e parallelamente al fodero nella posizione bloccata. **Per le forcelle progettate per un asse passante (non disponibile per tutte le forcelle):** seguire le seguenti istruzioni di installazione fornite per il sistema di sgancio rapido Maxle.
5. Tenere conto del gioco del pneumatico quando si scelgono i pneumatici. La dimensione massima è:

| Forcella. | Dimensione massima pneumatico (installato) |
|---|---|
| Pike | 2.7" |
| Reba | 2.4" |
| Recon | 2.5” |
| Tora | 2.5” |
| Revelation | 2.5” |

Non dimenticare di controllare questo diametro quando si sostituiscono i pneumatici. A tale scopo, rimuovere la pressione dell'aria dalla forcella e comprimerla completamente per garantire che vi siano almeno 5 mm di spazio tra la sommità del pneumatico e la parte inferiore della testa della forcella. Se si supera la dimensione massima del pneumatico, quest’ultimo urterà contro la testa della forcella quando essa sarà completamente compressa.

## INSTALLAZIONE DI MONOPEZZO TESTA-CANNOTTO FORCELLA IN CARBONIO (REBA WORLD CUP)

World Cup è concepita per fuori strada e uso agonistico. Il monopezzo testa-cannotto forcella in carbonio assorbe i carichi e le sollecitazioni uniche della mountain bike, fornendo al tempo stesso un'ammortizzazione delle vibrazioni e un controllo del mezzo non raggiungibili con le tradizionali tecnologie dei materiali.

È estremamente importante che la forcella sia installata correttamente da un meccanico qualificato. Una forcella installata non a regola d'arte è estremamente pericolosa e può provocare gravi danni e/o lesioni mortali.

Per l'installazione, seguire le istruzioni seguenti e quelle contenute nel manuale utente.

1. Il cannotto forcella deve essere tagliato a livello dell'attacco manubrio. Applicare un nastro di mascheratura alla parte superiore del cannotto forcella per evitare che il carbonio si logori durante il taglio. Utilizzare una lama a 28 denti per tagliare il cannotto forcella in carbonio. Per maggiore sicurezza nella manipolazione, smerigliare la superficie di taglio con carta smeriglia di grana 400.
2. Installare un distanziale da 2 mm al di sopra dell'attacco manubrio per consentire la corretta regolazione dello sterzo. Non superare l'altezza massima di 30 mm quando si installano i distanziali (Fig. 1).
3. Non utilizzare dadi a stella. Utilizzare soltanto spine ad espansione come quella fornita in dotazione alla forcella. Non superare una coppia di 11,3 Nm. I valori della coppia possono essere diversi a seconda del disegno e della condizione della serie sterzo.
4. Per prevenire danni al gruppo in carbonio cannotto forcella-testa, un meccanico qualificato dovrebbe fare attenzione durante l'installazione e la rimozione del cono inferiore.
5. Sbavare i bordi del morsetto dell'attacco manubrio prima di installare il gruppo cannotto forcella-testa in carbonio. Non servirsi di un martello per installare l'attacco manubrio.
6. Durante l'installazione dell'attacco manubrio, attenersi alle indicazioni di coppia del costruttore. Se si superano i dati di coppia di serraggio indicati, si può danneggiare il gruppo in carbonio cannotto forcella-testa riducendo la resistenza della forcella. Gli attacchi manubrio stile Cotter non sono consigliati in questo caso, poiché la piccola superficie può provocare danni, soprattutto se eccessivamente serrati.
7. Fare in modo che i cavi dei freni o del deragliatore non poggino o siano fissati alla testa della forcella. Col tempo l'abrasione può provocare danni alla testa. Se il contatto è inevitabile, utilizzare un nastro o protezione simile per coprire la superficie.

**IMPORTANTE! L'ABRASIONE DELLA TESTA DELLA FORCELLA NON È COPERTA DA GARANZIA.**

8. Portare la bicicletta da un rivenditore qualificato per farla ispezionare e riparare se si hanno dubbi sull'integrità di qualche componente dopo un impatto o altro urto diretto.

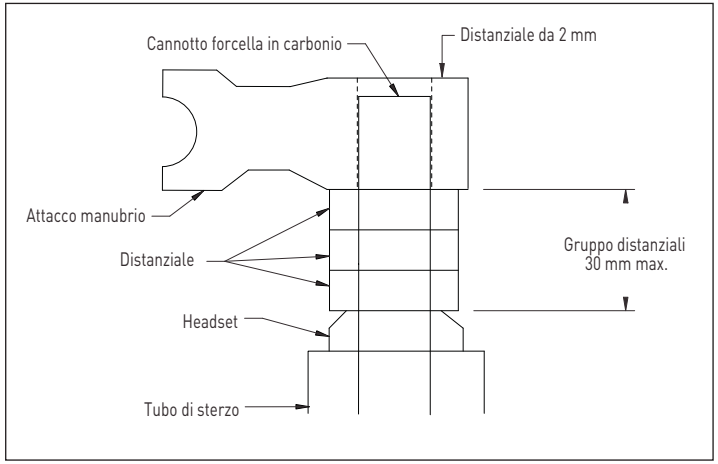



**Fig. 1**

## INSTALLAZIONE DI POPLOC REMOTE

La leva di disinnesto PopLoc Remote consente al biker di controllare il movimento della forcella di sospensione senza togliere le mani dal manubrio. Vi sono gruppi specifici per destra e sinistra.

Se necessario, togliere la manopola, la leva del freno e il cambio dal lato sinistro del manubrio. Se non si conosce la procedura di rimozione di questi pezzi, consultare le istruzioni fornite dal costruttore.

1. Fare scorrere il PopLoc sul manubrio.





2. Montare nuovamente il cambio, la leva del freno e la manopola sul manubrio. Se non si conosce la procedura di installazione di questi pezzi, consultare le istruzioni fornite dal costruttore. Applicare sempre i valori di coppia specificati per questi pezzi.
3. Posizionare il PopLoc come desiderato sul manubrio e stringere la vite di serraggio a 2,25 Nm.
4. Forcelle con regolazione PopLoc: girare il quadrante blu di regolazione della compressione in senso antiorario fino a bloccarlo.
5. Premere il pulsante di rilascio sul PopLoc.
6. Installare il cavo nel PopLoc.
7. Installare il cavo nell'alloggiamento.
8. Fare passare il cavo e l'alloggiamento attraverso il fermacavo sulla corona della forcella.
9. Tirare delicatamente il cavo e allinearlo con la scanalatura nella camma rotante dell'ammortizzatore di controllo movimento.
10. Stringere la vite di fissaggio cavo sulla camma rotante con una coppia da 0,9 Nm.

## SISTEMA DI SGANCIO RAPIDO MAXLE

**IMPORTANTE!**

**Informazioni per la sicurezza del consumatore**

Il sistema di sgancio rapido Maxle permette di utilizzare un mozzo con asse passante standard di 20 mm x 110 mm per migliorare la rigidità. L'asse si avvita sulla gamba sinistra della forcella, serrando il mozzo contro il forcellino sinistro. L'asse viene bloccato in posizione nella parte inferiore dalla leva del sistema di sgancio rapido Maxle.

Guidare una bicicletta con una ruota non correttamente installata può far sì che la ruota si sposti o si sganci, provocando danni alla bicicletta e lesioni gravi, anche mortali, al biker. Controlli fondamentali:

- Assicurarsi che l'asse, i forcellini e i meccanismi dello sgancio rapido siano puliti privi di detriti o sporcizia.
- Farsi aiutare dal rivenditore per capire come fissare correttamente la ruota anteriore utilizzando il sistema di sgancio rapido Maxle.
- Servirsi delle tecniche corrette per installare la ruota anteriore.
- Non guidare mai la bicicletta se non si è certi che la ruota anteriore sia installata correttamente e quindi ben fissata.

### Installazione

1. Posizionare la ruota nei forcellini della parte inferiore della gamba. Il mozzo deve trovarsi ben saldo nei forcellini. Accertarsi di posizionare il disco nella pinza. Controllare che il disco, il mozzo o le viti del disco non vengano a contatto con la parte inferiore delle gambe. Se non si conosce la procedura di regolazione del freno a disco, consultare le istruzioni fornite dal costruttore.

### Serraggio

1. Sistemare la leva Maxle in posizione "Open" (Fig. A).
2. Far scorrere l'asse attraverso il lato destro del mozzo fino ad innestarlo nei filetti del forcellino di sinistra.
3. Per serrare l'asse nel forcellino, ruotare la leva dell'asse in senso orario fino a che sia perfettamente bloccata.

**NOTA. NON UTILIZZARE MAI ALTRI ATTREZZI PER SERRARE L'ASSE NELLA PARTE INFERIORE DELLA GAMBA. SERRANDO ECCESSIVAMENTE L'ASSE SI PUÒ DANNEGGIARE L'ASSE STESSO E/O LA PARTE INFERIORE DELLA GAMBA.**

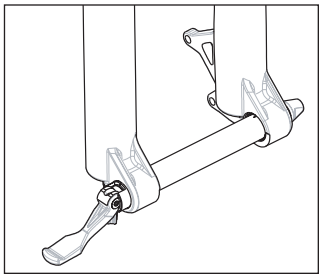


**Fig. A**

**⚠ ATTENZIONE:**

NELLE APERTURE DEI FORCELLINI POSSONO ACCUMULARSI SPORCIZIA E DETRITI. CONTROLLARE E PULIRE SEMPRE QUEST'AREA QUANDO SI RIINSTALLA UNA RUOTA. L'ACCUMULO DI SPORCIZIA E DETRITI PUÒ PREGIUDICARE LA SICUREZZA DELL'ALBERINO, ESPONENDO IL BIKER AL RISCHIO DI GRAVI INCIDENTI, ANCHE MORTALI.

### Fissaggio

1. Per bloccare l'asse nella parte inferiore della gamba, chiudere la leva di sgancio rapido Maxle.
2. Il meccanismo di sgancio rapido è un sistema con eccentrico simile allo sgancio rapido presente su molte ruote di bicicletta. Chiudendo la leva dello sgancio rapido, deve avvertirsi una tensione quando la stessa si trova in posizione orizzontale (a 90 gradi dalla parte inferiore della gamba). La leva dello sgancio rapido deve inoltre lasciare un'impronta nel palmo della mano. Se non si avverte resistenza nella posizione a 90 gradi e se la leva non lascia un'impronta chiara nel palmo della mano, la tensione è insufficiente. Per aumentare la tensione, aprire la leva dello sgancio rapido e ruotare la vite di bloccaggio dello sgancio rapido procedendo per piccoli incrementi, fino ad avvertire la corretta tensione.
3. Verificare che l'asse non possa ruotare o muoversi nel forcellino: per questo controllo, afferrare la leva dell'asse e ruotare in senso antiorario.

## TARATURA PER OTTIMIZZARE LE PRESTAZIONI

Le forcelle RockShox possono essere tarate in base al peso individuale e al personale stile di guida del biker nonché al suo terreno di guida preferito.

### IMPOSTAZIONE DELL'ABBASSAMENTO

Le forcelle RockShox sono studiate per comprimersi quando si sta seduti sulla bicicletta. L'abbassamento è la compressione della forcella provocata dal peso del biker. Un abbassamento corretto permette alla ruota anteriore di assecondare il profilo del terreno durante la guida.

Per misurare l'abbassamento, impostare la forcella sull'escursione massima. Installare una fascetta sullo stelo della forcella, a livello con la guarnizione parapolvere. Sedere sulla bicicletta con il normale abbigliamento per la guida. Scendere dalla bicicletta e misurare la distanza fra la guarnizione e la fascetta. Questo valore corrisponde all'abbassamento. L'abbassamento dovrebbe essere compreso fra il 15 e il 25 per cento dell'escursione massima. Se non si riesce ad ottenere l'abbassamento ottimale, può essere necessario modificare la pressione dell'aria o la molla della forcella.

Per collaborare alla corretta impostazione della forcella, utilizzare le informazioni relative alla taratura qui di seguito riportate.

### TARATURA DELLA MOLLA PNEUMATICA

#### Aria doppia (Pike, Reba, Revelation)

Grazie alla presenza di due camere d'aria regolabili in maniera indipendente, una positiva (superiore) e l'altra negativa (inferiore), il sistema di regolazione della molla pneumatica della forcella utilizzata può essere tarato facilmente in base al proprio peso e stile di guida. Utilizzare le seguenti istruzioni come punto di partenza. Se si desidera eseguire un'ulteriore taratura, seguire le indicazioni alla fine di questa sezione.

#### FASE 1 – SELEZIONE DELLA PRESSIONE DELL'ARIA POSITIVA

La pressione dell'aria positiva determina la forza necessaria per comprimere la forcella. Una maggiore pressione dell'aria positiva comporta un minore abbassamento della sospensione e forze di finecorsa maggiori. Una minore pressione dell'aria positiva comporta un maggiore abbassamento della sospensione e forze di finecorsa minori.





Utilizzando lo schema riportato di seguito come guida, gonfiare la camera d'aria positiva fino a raggiungere la pressione desiderata,

**NOTA: LA PRESSIONE DELL'U-TURN AD ARIA DEVE ESSERE IMPOSTATA PER L'ESCURSIONE MASSIMA.**

| Peso del biker | Reba/Pike/Revelation Aria doppia | Pike e Revelation U-Turn ad aria |
|---|---|---|
| ( 63 kg) | 4,8–6,2 bar | 6,2-7,9 bar |
| (63-72 kg) | 6,2-7,25 bar | 7,9-9 bar |
| (72-81 kg) | 7,25-8,3 bar | 9,0-10,0 bar |
| (81-90 kg) | 8,3-9,3 bar | 10,0-11,0 bar |
| (99 kg) | 10,3 bar | 12,4 bar |

#### FASE 2 – SELEZIONE DELLA PRESSIONE DELL'ARIA NEGATIVA

La pressione dell'aria negativa influisce sulla quantità di forza necessaria per iniziare l'escursione della sospensione. La pressione dell'aria negativa lavora insieme alla sollecitazione di impatto CONTRO la forza della camera d'aria positiva. Una maggiore pressione dell'aria negativa comporta una regolazione più attiva della sospensione, in particolare rispetto a basse sollecitazioni di impatto . Una minore pressione dell'aria negativa comporta una regolazione della sospensione che non si sposta o non si "muove a scatti" quando sottoposta alla sollecitazione del biker o di piccoli impatti. Iniziare con la pressione dell'aria negativa uguale a quella dell'aria positiva, quindi aumentarla o diminuirla come si desidera.

#### Solo Air (Recon e Tora)

Con queste forcelle le camere d'aria positiva e negativa vengono riempite simultaneamente da un'unica valvola. La molla pneumatica è progettata in modo che quando si aggiunge aria la pressione nelle due camere separate risulti uniforme, semplificando così la taratura e garantendo una corsa equilibrata.

**NOTA: QUANDO SI AGGIUNGE ARIA ALLA FORCELLA PUÒ ACCADERE DI NOTARE UN CALO IMPROVVISO NEL LETTORE DI PRESSIONE SULLA POMPA DELL'AMMORTIZZATORE. CIÒ È NORMALE E INDICA CHE LA CAMERA D'ARIA NEGATIVA SI È APERTA E LA PRESSIONE TRA LE DUE CAMERE SI È UNIFORMATA. SI DEVE CONTINUARE AD AGGIUNGERE ARIA ALLA FORCELLA FINO A RAGGIUNGERE LA PRESSIONE PREDETERMINATA. IMPOSTAZIONE**

**Impostazione Solo Air:** Rimuovere il tappo della valvola dell'aria posto sul lato sinistro della forcella rispetto al biker girando in senso antiorario. Utilizzando lo schema riportato di seguito come guida, gonfiare la camera d'aria negativa fino a raggiungere la pressione desiderata.

| | Tora Solo Air | Recon Solo Air |
|---|---|---|
| >(63kg) | 5,5-6,9 bar | 3,4-4,8 bar |
| (63-72 kg) | 6,9-8,3 bar | 4,8-5,8 bar |
| (72-81 kg) | 8,3-9,7 bar | 5,8-6,9 bar |
| (81-90 kg) | 9,7-11,0 bar | 6.9-8,3 bar |
| (99 kg) | 12,4+ bar | 9,35 + bar |

### TARATURA DELLA MOLLA ELICOIDALE

#### Modifica della rigidità della molla

La rigidità è la forza necessaria a produrre la deformazione unitaria di una molla. Sostituendo le molle elicoidali della forcella con altre molle di rigidità maggiore o minore si modifica l'impressione generale della forcella. Molle di rigidità maggiore fanno sentire la forcella più "dura", mentre quelle di rigidità minore la rendono più "morbida". Rivolgersi al rivenditore locale RockShox per ordinare le molle di ricambio.

**NOTA: DIMINUENDO L'ESCURSIONE (VEDERE "REGOLAZIONE DELL'ESCURSIONE U-TURN"), SI AUMENTA LA RIGIDITÀ DELLA MOLLA.**

# REGOLAZIONE ESCURSIONE

**IMPORTANTE: SMETTERE DIRUOTARE IL POMELLO DI REGOLAZIONE U-TURN. U-TURN UNA VOLTA RAGGIUNTA L'ESCURSIONE MASSIMA. SE SI RUOTA IL POMELLO OLTRE QUESTO PUNTO SI PUÒ DANNEGGIARE LA FUNZIONE U-TURN.**

**NOTA: ASSICURARSI CHE LA FORCELLA SIA COMPRESSA DOPO ESSERE STATI SEDUTI PER PIÙ DI UN GIORNO E IN POSIZIONE "OPEN" PRIMA DI ESEGUIRE LA REGOLAZIONE DELL'ESCURSIONE.**

## Regolazione escursione molla elicoidale U-turn (Pike, Recon, Tora)

Le forcelle U-turn consentono una regolazione dell'escursione di 45mm (Pike: da 95 a 140 mm; Recon/Tora: da 85 a 130 mm). Per determinare l'escursione sulla forcella, utilizzare i gradienti di escursione posti sul tubo superiore (tranne che per Tora).

Ruotando il pomello di regolazione U-turn in senso antiorario si aumenta l'escursione. Ogni rotazione aumenta o diminuisce l'escursione di 7,5 mm.

## Regolazione escursione U-Turn ad aria (Pike e Revelation)

Per modificare l'escursione della propria forcella, ruotare il pomello U-Turn ad aria (pomello in alto a sinistra sulla forcella). La rotazione in senso orario riduce l'escursione della forcella. La rotazione in senso antiorario fa aumentare l'escursione della forcella. La nuova escursione impostata si può rilevare osservando la tacca di escursione che rimane esposta sul tubo superiore sinistro quando non si è seduti sulla bicicletta. L'impostazione dell'escursione ridotta comporterà una forza di fondo leggermente inferiore, potrebbe pertanto richiedere uno smorzamento supplementare della compressione.

## Modifica dell'escursione (Reba, Recon e Tora)

Per modificare l'escursione della forcella (Reba: da 85 mm a 100 mm; Recon e Tora: 80, 100 o 130) è necessario effettuare una revisione tecnica completa della forcella stessa. Per informazioni sull'assistenza o altre istruzioni, visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.rockshox.com o contattare il locale rivenditore o distributore RockShox.

# SMORZAMENTO DEL RITORNO

## Regolazione esterna del ritorno

Lo smorzamento di ritorno controlla la velocità con cui una forcella torna alla sua piena estensione, dopo la fase di compressione. In fondo al lato destro della forcella si trova il pomello di regolazione del ritorno. Ruotando il regolatore nella direzione indicata dal "coniglio" sulla decalcomania di velocità di ritorno si diminuisce il damping di ritorno, facendo tornare più velocemente la forcella alla sua piena estensione. Ruotando il regolatore nella direzione indicata dalla "tartaruga" lo smorzamento di ritorno aumenta, rallentando il ritorno della forcella alla sua piena estensione.

Un damping di ritorno eccessivo può provocare la rottura della forcella dopo una serie di impatti consecutivi, riducendo l'escursione e facendo "affondare" la forcella sul finecorsa. Impostare la forcella in modo da ottenere un ritorno che sia il più veloce possibile senza battere sul finecorsa superiore o retrocedere. In questo modo la forcella asseconderà il profilo del sentiero, massimizzando la stabilità, la trazione ed il controllo.

# SISTEMA DI SMORZAMENTO DEL CONTROLLO MOVIMENTO (PIKE, REVELATION, REBA, RECON 351, TORA 318)

**NOTA IMPORTANTE: SE LA BICICLETTA O LA FORCELLA VIENE RIPOSTA CAPOVOLTA O SU UN LATO, L'OLIO PRESENTE NEL TUBO SUPERIORE SI RACCOGLIE SOPRA IL GRUPPO DELL'AMMORTIZZATORE DI CONTROLLO MOVIMENTO.**





**QUANDO LA BICICLETTA/FORCELLA VIENE RIPORTATA NELLA POSIZIONE NORMALE DI GUIDA, LE PRESTAZIONI INIZIALI DEL SISTEMA DI CONTROLLO MOVIMENTO POSSONO RISULTARE INFERIORI AL LIVELLO OTTIMALE. PER RIPRISTINARE VELOCEMENTE LE CONDIZIONI DI PRESTAZIONE DELLA FORCELLA, RIPORTARE LA FORCELLA IN POSIZIONE "OPEN" ED ESEGUIRE L'ESCURSIONE COMPLETA DELLA FORCELLA PER 10-20 VOLTE. PER INFORMAZIONI SU COME RIPRISTINARE LA POSIZIONE "OPEN" DELLA FORCELLA, PROSEGUIRE NELLA LETTURA!**

Il sistema di smorzamento del controllo movimento consente ai biker di regolare rapidamente la sensibilità e le prestazioni delle sospensioni in base alle condizioni di guida senza richiedere l'impiego di pompe o utensili. Questo sistema mette a disposizione un controllo a vasta scala della compressione e dello smorzamento di ritorno, nonché della sensibilità di soglia "Lock".

Una regolazione corretta del sistema di smorzamento del controllo movimento fornisce una vasta gamma di opzioni per ottenere prestazioni efficienti e comode. Le istruzioni qui di seguito descrivono la regolazione e il funzionamento della corona e delle forcelle ad attivazione remota.

## COMPRESSIONE "OPEN" (FIG. 1)

Nella posizione "Open", il sistema di smorzamento del controllo movimento consente di ottenere una cedevolezza e un movimento della forcella eccellenti. La posizione "Open" consente di esercitare un controllo assoluto e garantisce comodità anche sui terreni più difficili.

Per riportare la forcella nella posizione "Open":

- Per le forcelle con il regolatore di compressione blu montato sulla corona, far ruotare il regolatore completamente in senso antiorario.
- Per le forcelle dotate di PopLoc, premere il pulsante "Unlock" (Sblocco) sul comando a distanza (come indicato dall'icona del lucchetto aperto sul pulsante).

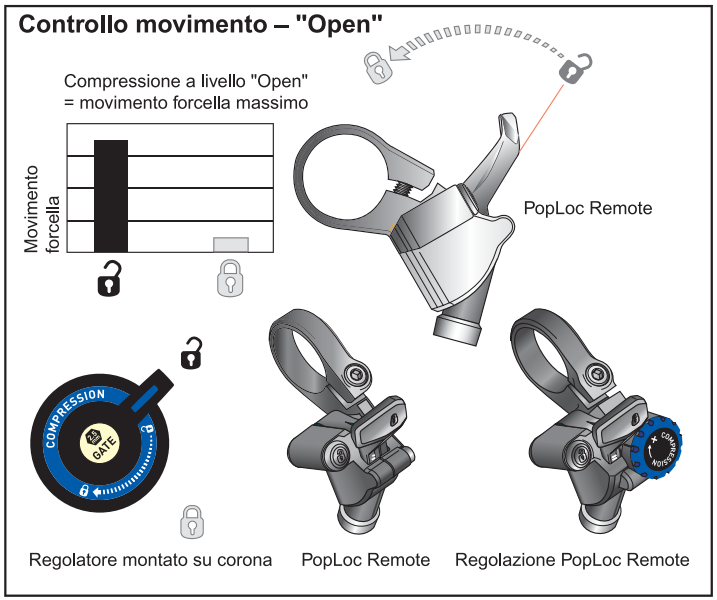



**Fig. 1**

## COMPRESSIONE "LOCK" (FIG. 2)

In posizione "Lock", il sistema di controllo movimento consente un piccolo movimento controllato dalla forcella. Questo movimento consente al pneumatico anteriore di aderire

al terreno senza evitare gli ostacoli, ottenendo una trazione e un controllo di sterzo migliore rispetto ad un sistema di disinnesto completo. Per attivare "Lock", fare ruotare il regolatore di compressione montato sulla corona interamente in senso orario, oppure premere in avanti sulla leva di controllo PopLoc Remote posizionata sul manubrio.

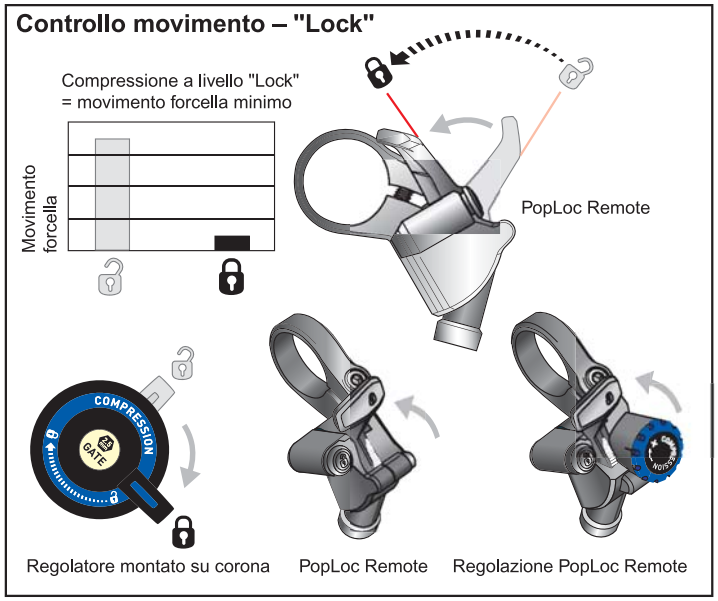



Fig. 2

## REGOLAZIONE DELLA SARACINESCA (FIG. 3) (SOLO PIKE, REBA E REVELATION)

Tutte le forcelle con smorzamento del controllo movimento consentono una regolazione precisa del valore "Lock". Il biker può scegliere il punto in cui il valore di "Lock" può 'scaricare' e diventare attivo rispetto a sollecitazioni di forze quali quelle provocate da impatti o pietre. Questa regolazione viene fatta con la Saracinesca. A seconda del modello di forcella, la Saracinesca viene regolata internamente (con una chiave esagonale da 2,5 mm) oppure esternamente con il regolatore "Gate" dorato.

Per i regolatori montati sulla corona, mantenere il regolatore nella posizione "Lock" quando viene regolata la saracinesca interna.

**NOTA. LA SARACINESCA È INTESA PER REGOLARE IL VALORE SOGLIA DELLO SCARICO DI "LOCK" SOLTANTO IN MODALITÀ "LOCK". NELL'ESEGUIRE LE REGOLAZIONI DELLA SARACINESCA, ASSICURARSI CHE IL SISTEMA DI CONTROLLO MOVIMENTO SIA IMPOSTATO SU "LOCK".**

Nella posizione "Lock", la regolazione massima della saracinesca consente di ottenere un movimento minimo della forcella, mentre la regolazione minima della saracinesca comporta un maggiore movimento della forcella.

**NOTA. PER OTTENERE LA MASSIMA SENSIBILITÀ E IL MASSIMO MOVIMENTO DELLA FORCELLA, RIPORTARE LA FORCELLA NELLA POSIZIONE "OPEN".**

Le impostazioni della saracinesca devono essere utilizzate per regolare la cedevolezza delle sospensioni agli impatti di misura media e la resistenza al movimento di sospensione indotto dal biker (indicato come "bob" - movimento a scatti) in modalità "Lock". Se regolato correttamente, il sistema di controllo movimento resisterà ai "movimenti a scatti", ma eserciterà un'azione di sospensione controllata su un terreno aspro o aggressivo.

In modalità "Lock", i biker più pesanti potranno riscontrare prestazioni migliori con le impostazioni della saracinesca massime, mentre i biker più leggeri potranno ottenere risultati migliori con una saracinesca regolata sul minimo. Per ottimizzare la forcella





secondo la propria guida e prestazioni, sperimentare le impostazioni maggiori o minori della saracinesca su sentiero.

Gli schemi riportati qui di seguito consentono di stabilire le impostazioni iniziali della saracinesca.

Tutte le impostazioni dalla saracinesca in posizione di apertura massima (o completamente in senso orario)

### SARACINESCA ESTERNA

| Peso del biker (kg) | Giri completi in senso antiorario |
|---|---|
| < 54 kg | 4 - 5 |
| 63-72 kg | 3 - 4 |
| 72-81 kg | 2 - 3 |
| 81-90 kg | 1 - 2 |
| 99 kg < | 0 - 1 |

### SARACINESCA INTERNA

| Peso del biker (kg) | Giri completi in senso antiorario |
|---|---|
| < 54 kg | 2,0 + |
| 63-72 kg | 1,5 - 2,0 |
| 72-81 kg | 1,0 - 1,5 |
| 81-90 kg | 0,5 - 1,0 |
| 99 kg < | 0,0 - 0,5 |

**SUGGERIMENTO: È POSSIBILE UTILIZZARE IL REGOLATORE DI RITORNO SUL LATO INFERIORE DESTRO DELLA FORCELLA PER REGOLARE I MODELLI CON SARACINESCA INTERNA. TIRARE DELICATAMENTE IL REGOLATORE DI RITORNO VERSO IL BASSO PER RIMUOVERLO. TOGLIERE IL CAPPUCCIO PARAPOLVERE 'GATE' DORATO E INSERIRE L'ESTREMITÀ ESAGONALE DA 2,5 MM DEL REGOLATORE DI RITORNO NELLA SARACINESCA. NON DIMENTICARE DI INSTALLARE NUOVAMENTE IL REGOLATORE DOPO L'USO!**

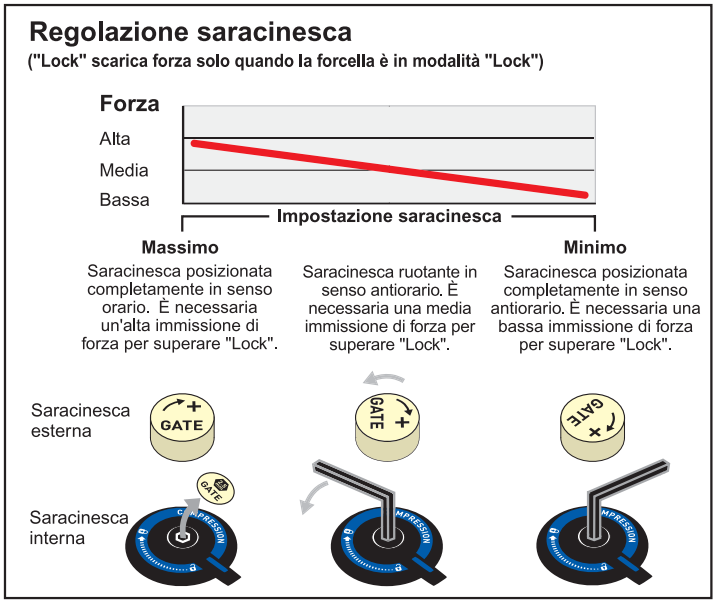

Regolazione saracinesca
("Lock" scarica forza solo quando la forcella è in modalità "Lock")
Forza
Alta
Media
Bassa
Impostazione saracinesca
Massimo
Saracinesca posizionata completamente in senso orario. È necessaria un'alta immissione di forza per superare "Lock".
Saracinesca ruotante in senso antiorario. È necessaria una media immissione di forza per superare "Lock".
Minimo
Saracinesca posizionata completamente in senso antiorario. È necessaria una bassa immissione di forza per superare "Lock".
Saracinesca esterna
Saracinesca interna
GATE
COMPRESSION

Fig. 3

## REGOLAZIONE DELLA COMPRESSIONE (FIG. 4)

Alcuni modelli di forcella prevedono anche uno smorzamento regolabile della compressione. Una maggiore compressione comporta un minore movimento della forcella nella posizione "Open". È possibile utilizzare la regolazione della compressione per impedire l'affondamento dei freni e il loro "squatting" (accovacciarsi) in condizioni di curvatura estrema.

Nel caso delle forcelle attivate dalla corona, lo smorzamento della compressione aumenta rispetto alla posizione "Lock" quando l'attuatore montato sulla corona ruota di 90 gradi in senso orario. Collocare l'attuatore in un qualsiasi punto del percorso da "Open" a "Lock" fino ad ottenere il livello di smorzamento della compressione desiderato.

Le forcelle dotate di un regolatore PopLoc forniscono la regolazione dello smorzamento della compressione per la posizione "Open". Facendo ruotare il regolatore blu sul regolatore PopLoc in senso orario, lo smorzamento della compressione per la posizione "Open" aumenta. La leva PopLoc è dotata dei gradienti necessari ad indicare il livello corrente di compressione. Sono previsti otto giri completi di regolazione.

**SUGGERIMENTO: REGOLANDO LA COMPRESSIONE SULLE FORCELLE DOTATE DI POPLOC, SI OTTIENE UNA MIGLIORE TARATURA CON LA FORCELLA IN POSIZIONE "LOCK".**

**NOTA. L'IMPOSTAZIONE DELLA COMPRESSIONE NON INFLUISCE NEGATIVAMENTE SULLE PRESTAZIONI DELLA FORCELLA NEL CASO DI IMPATTI AD ALTA VELOCITÀ.**

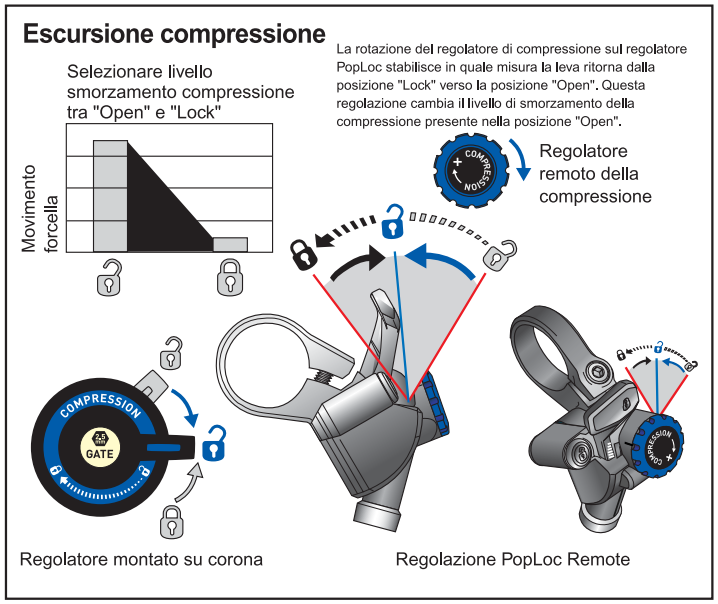

Escursione compressione
Selezionare livello smorzamento compressione tra "Open" e "Lock"
Movimento forcella
La rotazione del regolatore di compressione sul regolatore PopLoc stabilisce in quale misura la leva ritorna dalla posizione "Lock" verso la posizione "Open". Questa regolazione cambia il livello di smorzamento della compressione presente nella posizione "Open".
Regolatore remoto della compressione
COMPRESSION
COMPRESSION
GATE
Regolatore montato su corona
Regolazione PopLoc Remote

**Fig. 4**

# MANUTENZIONE

Per conservare inalterate le alte prestazioni della forcella e garantirne la sicurezza e una lunga durata, è necessario provvedere ad una manutenzione periodica. Se si guida in condizioni estreme, la manutenzione va effettuata con maggior frequenza.

**NOTA. SI RACCOMANDA CHE QUESTO INTERVENTO VENGA EFFETTUATO DA UN MECCANICO PER BICICLETTE QUALIFICATO. PER INFORMAZIONI SULL'ASSISTENZA O ALTRE ISTRUZIONI, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM O CONTATTARE IL LOCALE RIVENDITORE O DISTRIBUTORE ROCKSHOX.**





## Valori delle coppie di serraggio

| | |
|---|---|
| Tappi superiori | 7,3 Nm |
| Supporti freno | 9,0 Nm |
| Viti fondo foderi | 6,8 Nm |
| Vite fermo manubrio PopLoc Remote | 2,3 Nm |
| Vite di fissaggio cavo PopLoc Remote | 0,9 Nm |
| Pomello e vite U-Turn | 1,4 Nm |

| INTERVALLI DI MANUTENZIONE | Judy 1/2 | Judy 3/4 | SID Race, SL & World Cup | Tutte le forcelle 32mm XC & tutte le forcelle Mountain Air |
|---|---|---|---|---|
| Ripulire gli steli dalla sporcizia e dai detriti | E | E | E | E |
| Controllare se gli steli presentano graffi | E | E | E | E |
| Lubrificare le guarnizioni/tubi parapolvere | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Accertarsi che i tappi superiori, i supporti freno e le viti sul fondo dei foderi siano serrati con la corretta coppia di serraggio | 25 | 25 | 25 | 25 |
| Controllare la pressione dell'aria | * | * | E | E |
| Togliere gli abbassatori, pulire/controllare le boccole e cambiare il bagno d'olio | * | 50 | 50 | 50 |
| Cambiare l'olio nel sistema di controllo movimento | * | * | 100 | 100 |
| Pulire e lubrificare il gruppo U-Turn aria/doppia aria/aria assist/solo aria | * | * | 50 | 50 |
| Pulire e lubrificare il gruppo elastico a bobina oppure il gruppo elastico U-Turn | 100 | 100 | * | * |
| Pulire e lubrificare il cavo e l'alloggiamento PopLoc | * | * | 50 | 50 |

| | Tutte le forcelle 32mm XC & tutte le forcelle Mountain Coil | Boxxer Ride. Race & Team | Boxxer World Cup |
|---|---|---|---|
| Ripulire gli steli dalla sporcizia e dai detriti | E | E | E |
| Controllare se gli steli presentano graffi | E | E | E |
| Lubrificare le guarnizioni/tubi parapolvere | 10 | E | E |
| Accertarsi che i tappi superiori, i supporti freno e le viti sul fondo dei foderi siano serrati con la corretta coppia di serraggio | 25 | 25 | 25 |
| Controllare la pressione dell'aria | * | * | E |
| Togliere gli abbassatori, pulire/controllare le boccole e cambiare il bagno d'olio | 50 | 25 | 25 |
| Cambiare l'olio nel sistema di controllo movimento | 100 | 50 | 50 |
| Pulire e lubrificare il gruppo U-Turn aria/doppia aria/aria assist/solo aria | * | 50 | 25 |
| Pulire e lubrificare il gruppo elastico a bobina oppure il gruppo elastico U-Turn | 100 | * | * |
| Pulire e lubrificare il cavo e l'alloggiamento PopLoc | 50 | * | * |

**Note:**
E = Ad ogni sessione di guida
I valori numerici rappresentano le ore di guida.
Aumentare la frequenza degli intervalli di manutenzione in base al peso del biker, a stile di guida e/o condizioni aggressive, a condizioni atmosferiche e di gara avverse.

# GARANZIA SRAM CORPORATION

## Portata della garanzia limitata

SRAM Corporation garantisce i propri prodotti per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto per ogni difetto di materiali o di lavorazione. Questa garanzia si applica esclusivamente al proprietario originario e non è cedibile. Eventuali richieste sulla base della presente garanzia dovranno essere inoltrate tramite il rivenditore presso il quale è stata acquistata la bicicletta o il componente SRAM. È richiesta una prova d'acquisto originale.

## Legge locale

La presente garanzia riconosce al cliente alcuni diritti legali specifici. Il cliente potrà vantare anche altri diritti, che varieranno da stato a stato (Stati Uniti), da provincia a provincia (Canada) e da nazione a nazione nel resto del mondo.

Nella misura in cui la presente garanzia non dovesse essere conforme al diritto locale, essa dovrà essere modificata in maniera da essere conforme a tale legge. In conformità a detta legge locale, si potranno applicare al cliente eventuali rinunce e limitazioni della presente garanzia. Ad esempio, alcuni stati degli Stati Uniti d'America e alcune amministrazione governative esterne agli Stati Uniti (tra cui le province del Canada), potranno:

a. Non ammettere che le rinunce e le restrizioni della presente garanzia limitino i diritti statutari del consumatore (ad es. nel Regno Unito).
b. Limitare in altro modo la possibilità del produttore di applicare dette rinunce o restrizioni.

## Limitazioni della responsabilità

Nella misura ammessa dal diritto locale, fatta eccezione per gli obblighi stabiliti specificatamente nella presente garanzia, in nessun caso la SRAM o terze parti saranno ritenute responsabili di eventuali danni diretti, indiretti, specifici, accidentali o consequenziali.

## Limitazioni della garanzia

- La presente garanzia non si applica a prodotti che non siano stati correttamente installati e regolati secondo il relativo manuale tecnico di installazione SRAM. I manuali di installazione SRAM sono disponibili online ai siti www.sram.com oppure www.rockshox.com.
- La presente garanzia non si applica a danni subiti dal prodotto a causa di uno scontro, di un urto o di uso improprio del prodotto stesso, di inosservanza delle specifiche d'uso fornite dal costruttore o di qualsiasi altra circostanza in cui il prodotto sia stato sottoposto a forze o carichi superiori a quelli per cui è stato progettato.
- La presente garanzia non si applica nel caso che il prodotto sia stato sottoposto a modifiche.
- La presente garanzia non si applica nel caso che il numero di serie o il codice di produzione siano stati deliberatamente modificati, cancellati o rimossi.
- La presente garanzia non si applica nel caso di normale logorio delle varie parti. Le parti comunemente soggette a logorio possono risultare danneggiate per effetto del normale utilizzo, per la mancata esecuzione della manutenzione secondo quanto indicato da SRAM e/o per la guida o l'installazione in condizioni o applicazioni diverse da quanto consigliato.

### PER PARTI SOGGETTE A LOGORIO SI INTENDONO:

- Guarnizioni parapolvere
- O-ring di tenuta aria
- Parti mobili in gomma.
- Hardware antiurto posteriore e guarnizioni principali
- Filettature/viti strippate (alluminio, titanio, magnesio o acciaio)
- Pattini dei freni
- Pignoni o Cassette
- Cavi del cambio e dei freni (interni ed esterni)
- Manopole del cambio
- Rotori per freni a disco
- Boccole
- Anelli di scorrimento
- Anelli di schiuma
- Tubi superiori (montanti)
- Manicotti dei freni
- Catene
- Cassette
- Manopole del manubrio
- Tendicinghia
- Strumenti

- La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di componenti forniti da produttori diversi.
- La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di parti che non sono compatibili, adatte e/o ammesse da SRAM per essere utilizzate con i componenti SRAM.

A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Floodgate
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. Maxle
G. U-Turn-Schraubenfeder
H. U-Turn-Einstellknopf
1. Positive Air Valve
2. Dual Air Piston
3. Negative Air Valve

**HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.**

**A. Mando a distancia de ajuste Poploc (opcional)**
**B. Compuerta Floodgate**
**C. Ajustador de la compresión**
**D. Conjunto de compresión Motion Control**
**E. Conjunto de rebote Motion Control**
**F. Maxle**
**G. Muelle helicoidal U-turn**
**H. Mando de ajuste del U-Turn**
1. Positive Air Valve
2. Dual Air Piston
3. Negative Air Valve

**NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.**

**A. Réglage distant Poploc en option**
**B. Vanne Floodgate**
**C. Régleur de compression**
**D. Assemblage de compression Motion Control**
**E. Assemblage de rebond Motion Control**
**F. Maxle**
**G. Ressort hélicoïdal U-Turn**
**H. Bouton U-Turn**

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

**A. Regolazione PopLoc Remote opzionale**
**B. Saracinesca**
**C. Regolatore della compressione**
**D. Gruppo di compressione del controllo movimento**
**E. Gruppo di ritorno del controllo movimento**
**F. Maxle**
**G. Molla elicoidale U-turn**
**H. Pomello U-Turn**

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

**A. Optionele Poploc-afstelling op afstand**
**B. Overloopbescherming**
**C. Compressieknop**
**D. Bewegingscontrole compressiemontage**
**E. Bewegingscontrole terugveringsmontage**
**F. Maxle**
**G. U-turn springveer**
**H. U-Turn afstelknop**

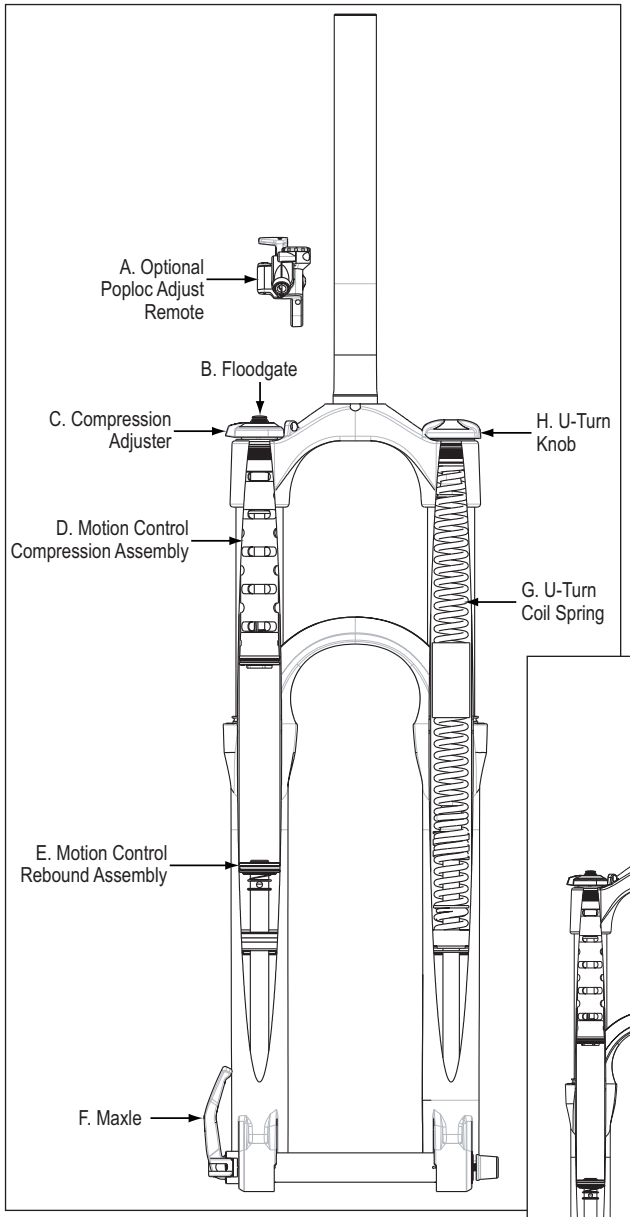
**OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.**

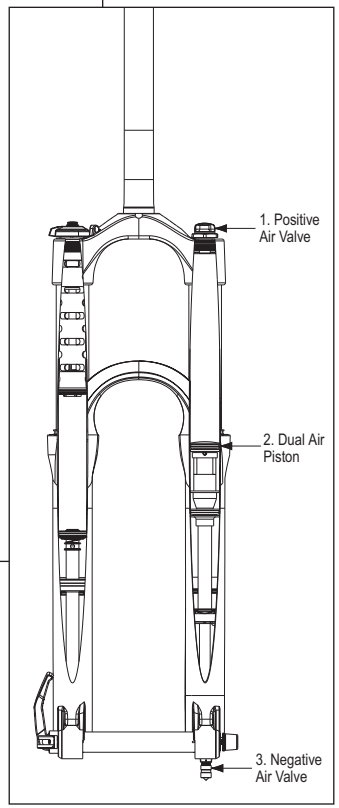
**A. Regulação remota PopLoc (opcional)**
**B. Regulação de Floodgate**
**C. Regulador de compressão**
**D. Unidade de compressão do controlo de movimento**
**E. Unidade de recuperação do controlo de movimento**
**F. Maxle**
**G. Amortecedor de mola de U-Turn**
**H. Botão de U-Turn**

**NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.**



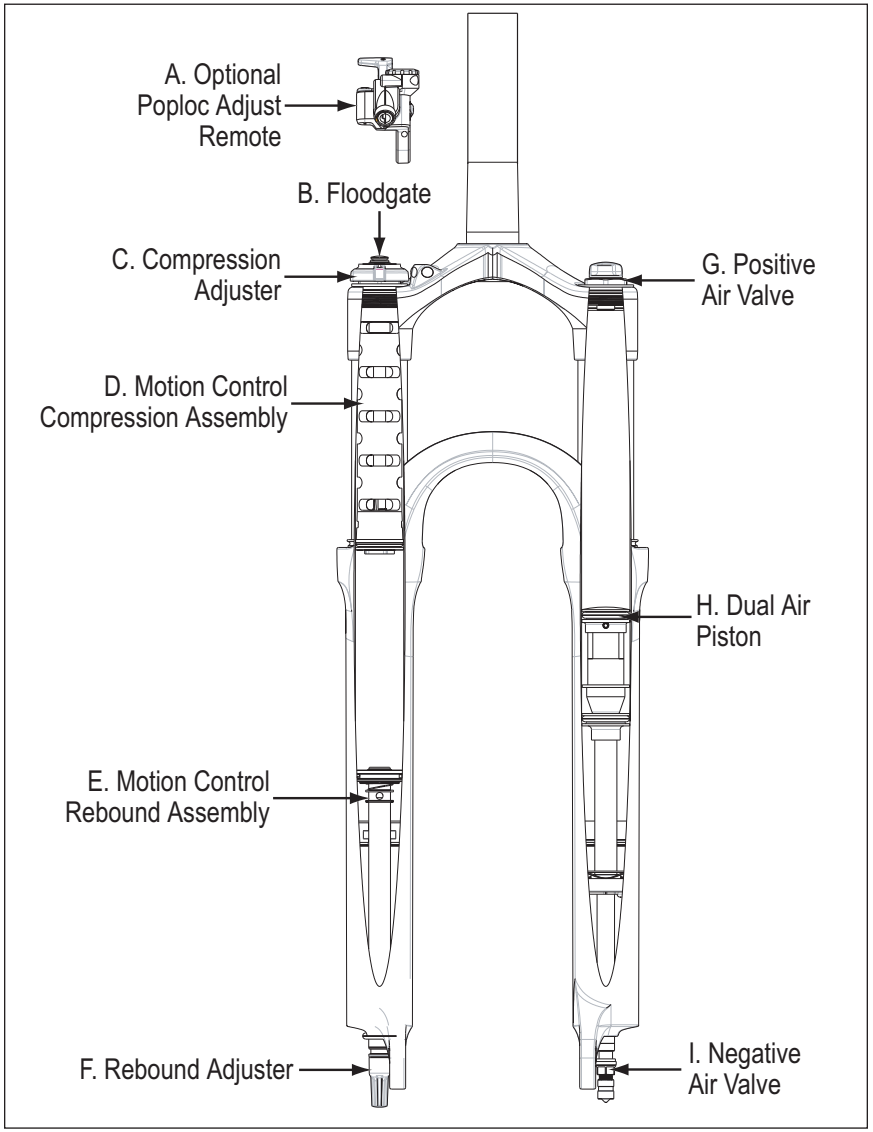
# PIKE




**NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.**

**FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.**




**A. Mando a distancia de ajuste PopLoc (opcional)**
**B. Compuerta Floodgate**
**C. Ajustador de la compresión**
**D. Conjunto de compresión Motion Control**
**E. Conjunto de rebote Motion Control**
**F. Ajustador del rebote**
**G. Válvula de la cámara de aire positiva**
**H. Pistón Dual Air**
**I. Válvula de la cámara de aire negativa**

**NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.**

**A. Réglage distant Poploc en option**
**B. Vanne Floodgate**
**C. Régleur de compression**
**D. Assemblage de compression Motion Control**
**E. Assemblage de rebond Motion Control**
**F. Molette de réglage du rebond**
**G. Valve à air positive**
**H. Piston Dual Air**
**I. Valve à air négative**

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

**A. Regolazione PopLoc Remote opzionale**
**B. Saracinesca**
**C. Regolatore della compressione**
**D. Gruppo di compressione del controllo movimento**
**E. Gruppo di ritorno del controllo movimento**
**F. Regolatore del ritorno**
**G. Valvola dell'aria positiva**
**H. Pistone aria doppio**
**I. Valvola dell'aria negativa**

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

**A. Optionele Poploc-afstelling op afstand**
**B. Overloopbescherming**
**C. Compressieknop**
**D. Bewegingscontrole compressiemontage**
**E. Bewegingscontrole terugveringsmontage**
**F. Terugveringsknop**
**G. Positief luchtventiel**
**H. Dual Air zuiger**
**I. Negatief luchtventiel**

**OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.**

**A. Regulação remota PopLoc (opcional)**
**B. Regulação de Floodgate**
**C. Regulador de compressão**
**D. Unidade de compressão do controlo de movimento**
**E. Unidade de recuperação do controlo de movimento**
**F. Regulador de recuperação**
**G. Válvula de ar positivo**
**H. Pistão de Dual Air**
**I. Válvula de ar negativo**

**NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.**

**NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.**

**FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.**

**A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung**
**B. Floodgate**
**C. Druckstufen-Einsteller**
**D. Baugruppe für Druckstufenregelung**
**E. Baugruppe für Zugstufenregelung**
**F. Zugstufen-Einsteller**
**G. Positiv-Luftventil**
**H. Dual Air-Kolben**
**I. Negativ-Luftventil**

**HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.**

**A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung**
**B. Floodgate**
**C. Druckstufen-Einsteller**
**D. Baugruppe für Druckstufenregelung**
**E. Baugruppe für Zugstufenregelung**
**F. Zugstufen-Einsteller**
**G. Positiv-Luftventil**
**H. Dual Air-Kolben**
**I. Negativ-Luftventil**

**HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.**

**A. Mando a distancia de ajuste PopLoc (opcional)**
**B. Compuerta Floodgate**
**C. Ajustador de la compresión**
**D. Conjunto de compresión Motion Control**
**E. Conjunto de rebote Motion Control**
**F. Ajustador del rebote**
**G. Válvula de la cámara de aire positiva**
**H. Pistón Dual Air**
**I. Válvula de la cámara de aire negativa**

**NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.**

**A. Réglage distant Poploc en option**
**B. Vanne Floodgate**
**C. Régleur de compression**
**D. Assemblage de compression Motion Control**
**E. Assemblage de rebond Motion Control**
**F. Molette de réglage du rebond**
**G. Valve à air positive**
**H. Piston Dual Air**
**I. Valve à air négative**

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

**A. Regolazione PopLoc Remote opzionale**
**B. Saracinesca**
**C. Regolatore della compressione**
**D. Gruppo di compressione del controllo movimento**
**E. Gruppo di ritorno del controllo movimento**
**F. Regolatore del ritorno**
**G. Valvola dell'aria positiva**
**H. Pistone aria doppio**
**I. Valvola dell'aria negativa**

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

**A. Optionele Poploc-afstelling op afstand**
**B. Overloopbescherming**
**C. Compressieknop**
**D. Bewegingscontrole compressiemontage**
**E. Bewegingscontrole terugveringsmontage**
**F. Terugveringsknop**
**G. Positief luchtventiel**
**H. Dual Air zuiger**
**I. Negatief luchtventiel**

**OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.**

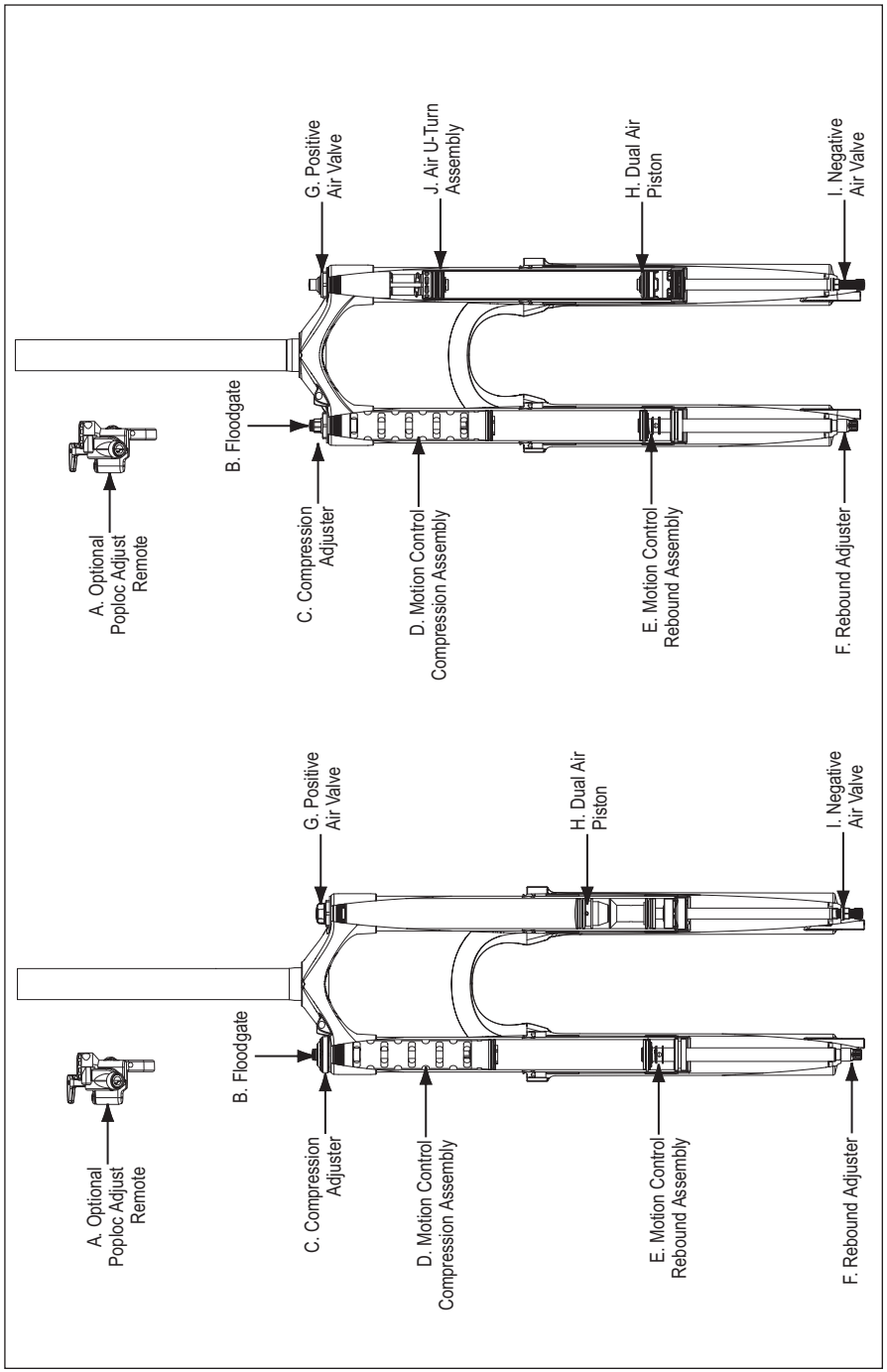
**A. Regulação remota PopLoc (opcional)**
**B. Regulação de Floodgate**
**C. Regulador de compressão**
**D. Unidade de compressão do controlo de movimento**
**E. Unidade de recuperação do controlo de movimento**
**F. Regulador de recuperação**
**G. Válvula de ar positivo**
**H. Pistão de Dual Air**
**I. Válvula de ar negativo**

**NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.**





## REVELATION



**A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung**
**B. Compression Adjuster**
**C. Druckstufen-Einsteller**
**D. Baugruppe für Druckstufenregelung**
**E. Baugruppe für Zugstufenregelung**
**F. U-Turn Adjuster Knob**
**G. U-Turn Coil Spring**

**HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.**

**A. Mando a distancia de ajuste PopLoc (opcional)**
**B. Compression Adjuster**
**C. Ajustador de la compresión**
**D. Conjunto de compresión**
**E. Conjunto de rebote**
**F. Ajustador del U-Turn**
**G. U-Turn Coil Spring**

**NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.**

**A. Réglage distant Poploc en option**
**B. Compression Adjuster**
**C. Régleur de compression**
**D. Assemblage de compression**
**E. Assemblage de rebond**
**F. Molette de réglage du U-Turn**
**G. U-Turn Coil Spring**

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

**A. Regolazione PopLoc Remote opzionale**
**B. Compression Adjuster**
**C. Regolatore della compressione**
**D. Gruppo di compressione**
**E. Gruppo di ritorno**
**F. Regolatore del U-Turn**
**G. U-Turn Coil Spring**

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

**A. Optionele Poploc-afstelling op afstand**
**B. Compression Adjuster**
**C. Compressieknop**
**D. Bewegingscontrole compressiemontage**
**E. Bewegingscontrole terugveringsmontage**
**F. U-Turn Knob**
**G. U-Turn Coil Spring**

**OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.**

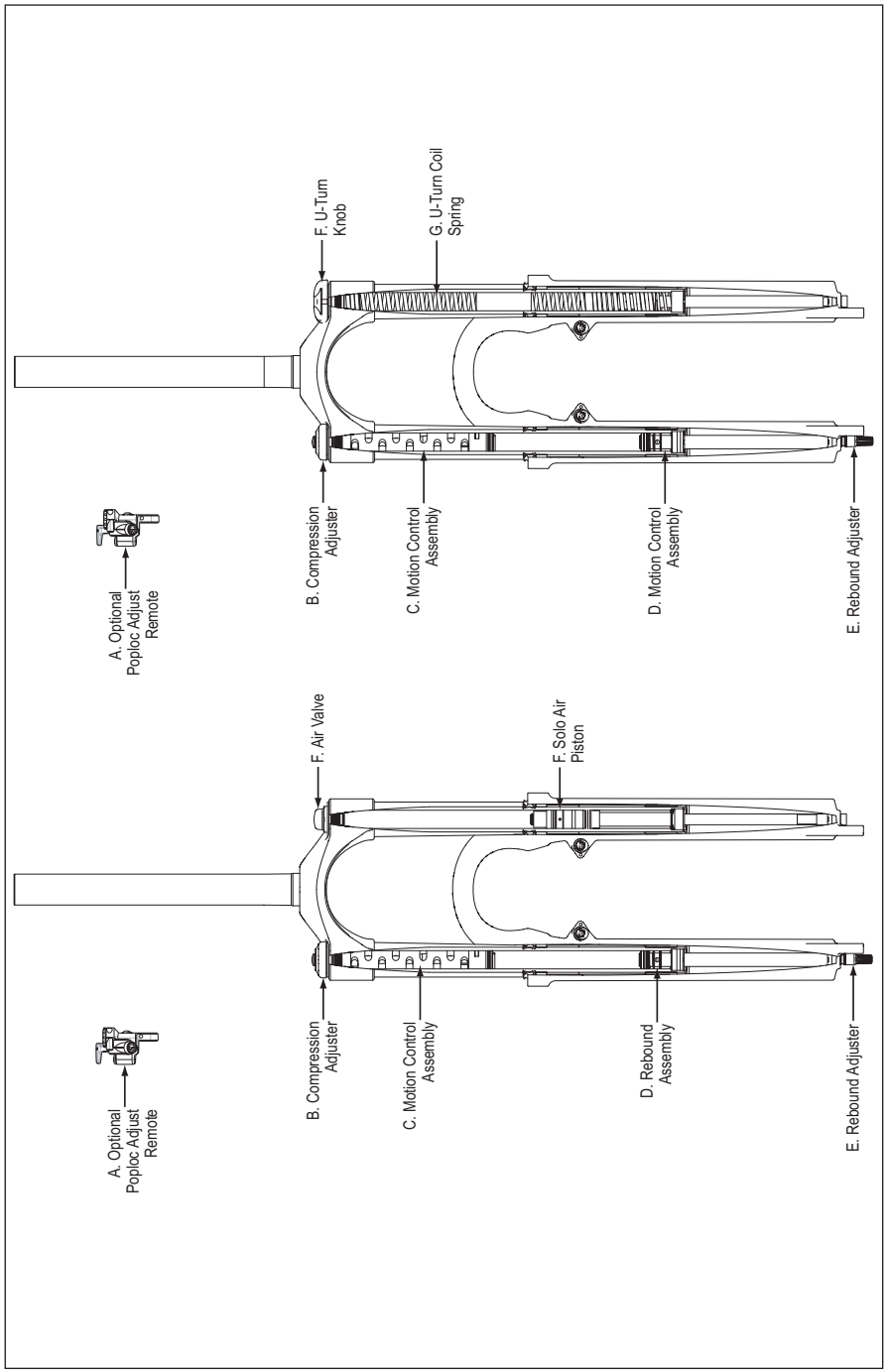
**A. Regulação remota PopLoc (opcional)**
**B. Compression Adjuster**
**C. Regulador de compressão**
**D. Unidade de compressão**
**E. Unidade de recuperação**
**F. Regulador de U-Turn**
**G. U-Turn Coil Spring**

**NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.**





# RECON 351/TORA 318



**B. Druckstufen-Einsteller**
**C. Baugruppe für Druckstufenregelung**
**D. U-Turn Adjuster Knob**
**E. U-Turn Coil Spring**

**HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.**

**B. Conjunto de rebote**
**C. Conjunto de rebote**
**D. Ajustador del U-Turn**
**E. U-Turn Coil Spring**

**NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.**

**B. Assemblage de rebond**
**C. Rebound Adjuster**
**D. Molette de réglage du U-Turn**
**E. U-Turn Coil Spring**

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

**B. Gruppo di ritorno**
**C. Rebound Adjuster**
**D. Regolatore del U-Turn**
**E. U-Turn Coil Spring**

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

**B. Bewegingscontrole terugveringsmontage**
**C. Rebound Adjuster**
**F. U-Turn Knob**
**G. U-Turn Coil Spring**

**OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.**

**B. Unidade de recuperação**
**C. Rebound Adjuster**
**F. Regulador de U-Turn**
**G. U-Turn Coil Spring**

**NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.**





# RECON 327/TORA 302